Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Estavayer Seehawks IIa	D3
CLUB 2	Aumont Loggers III	D3

Lieu / Ort / Location / Luogo	Estavayer-le-Lac	Date / Datum / Date / Data	21.11.2016
Start / Beginn / Début / Inizio	20:10	End / Ende / Fin / Fine	51:57
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CA130		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	15

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	2281	CHATTON Guillaume	
Official scorer / Marqueur	2553	PAPAUX Romain	
Referee 1 / Arbitre 1	3583	GILLIAND Loris	
Referee 2 / Arbitre 2	3141	APOTHELOZ Samuel	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
7	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Estavayer Seehawks IIa

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.: N°20: 40:00 sortie sur blessure

1 Estavayer Seehawks IIa

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
87	C	ZANONE Noé				2623
91	A	SCHMUTZ Nicolas				1696
1	G	BOURQUI Julie	X	X	X	2674
	G					
20		BLOECHLE Jean-Philippe				3620
63		CATANO Daniel				2466
21		GUILLOD Damien				2684
69		MEYER François				1541
47		RENEVEY Loic				3526
KP		REY Nicolas				2687
18		SCHNEIDER Gaël				1857
99		TORCHE Hervé				3623

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: REY Nicolas — Signature — 2687

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
11:50	91	69	1				
22:06	47	HC	2				
23:37	18	91	3				
48:32	21	HC	4				
53:08	21	HC	5				
54:28	HC	63	6				
58:18	HC	69	7				
				TOTAL			7
				TIME OUT			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
TOTAL				0 min	

2 Aumont Loggers III

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
98	C	PROGIN Michael				2956
16	A	SAVARY Valentin				1850
1	G	DUC François	X	X	X	1662
	G					
11		ROTZETTER David				2248
28		NOËL Fabrice				2709
69		SAVARY Sylvain				1851
22		BUCHS Patrick				1381
KP		BAUDIN Sébastien				1969
61		NOËL Anthony				2591
37		PURY David				16768
31		PACHOUD Guillaume				2324

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: ROSSIER Jérémy — Signature — 16777

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:03	22	98	1				
12:38	28	61	2				
50:09	98		3				
				TOTAL			3
				TIME OUT	X	X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
03:57	28	2	00:00	05:57	S1
51:43	37	2	00:00	53:08	E
TOTAL				4 min	